UNIVERSIDADE FEDERAL DE UBERLÂNDIA
INSTITUTO DE LETRAS E LINGÜÍSTICA
CURSO DE MESTRADO E DOUTORADO EM ESTUDOS LINGÜÍSTICOS

FICHA DE DISCIPLINA

DISCIPLINA: Estudos Descritivos e Linguística de *Corpus*			
CÓDIGO: PL215		**UNIDADE ACADÊMICA: ILEEL**	
OBRIGATÓRIA: ( )	**ELETIVA: (X)**	**CH TEÓRICA: 60**	**CH TOTAL: 60**

EMENTA DA DISCIPLINA

Constituição de uma Linguística Descritiva. Sensibilização para a observação e percepção dos fatos linguísticos e formulação de hipóteses. Levantamento e sistematização de dados. Panorâmica geral da Linguística de Corpus. Fundamentação, conceitos e princípios básicos da Linguística de Corpus. Abordagem teórica e procedimentos metodológicos. Aplicabilidade em pesquisas de base empírica.

BIBLIOGRAFIA

BERBER SARDINHA, T. *Lingüística de Corpus*. Barueri, SP: Manole, 2004.

BERBER SARDINHA, T. *Pesquisa em Lingüística de Corpus com WordSmith Tools*. Campinas, SP: Mercado das Letras, 2009.

PERINI, M. A. *Princípios de lingüística descritiva: introdução ao pensamento gramatical***.** São Paulo: Parábola Editorial, 2006.

PERINI, M. A. *Estudos de Gramática Descritiva: as valências verbais*. São Paulo: Parábola Editorial, 2008.

TAGNIN, S. E. O.; VALE, O. A. *Avanços da Linguística de Corpus no Brasil*. São Paulo: Humanitas, 2008.

TAGNIN, S. E. O.; BEVILACQUA, C. (Org.). *Corpora na Terminologia*. São Paulo: Hub Editorial, 2013.

VIANA, V.; TAGNIN, S. E. O. (Org.). *Corpora na Tradução*. São Paulo: Hub Editorial, 2015.

VIANA, V.; TAGNIN, S. (org.) *Corpora no ensino de línguas estrangeiras*. São Paulo: Hub Editorial, 2010.

BAKER, M. Corpus linguistics and translation studies: implications and applications. In: BAKER et al. (eds.). *Text and technology:* In honour of John Sinclair. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 1993. p. 233-250.

BAKER, M. Corpora in translation studies: an overview and some suggestions for future research. *Target*, Amsterdam, v. 7, nº 2, 1995. p. 223-243.

BAKER, M. Corpus-based translation studies: the challenges that lie ahead. In: SOMERS, H. (ed.). *Terminology, LSP and translation:* studies in language engineering in honour of Juan C. Sager. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins, 1996. p. 177-186.

BERBER SARDINHA, T. O que um corpus representativo? *DIRECT Paper 44*. LAEL, PUCSP - Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, 2000. Disponível em: <http://www2.lael.pucsp.br/direct/DirectPapers44.pdf>. Acesso em: 02 set. 2008.

BERBER SARDINHA, T. Usando WordSmith Tools na investigação da linguagem. *DIRECT Paper 40*. LAEL, PUCSP - Pontifícia Universidade Católica de São Paulo, 1999. Disponível em: <http://www2.lael.pucsp.br/direct/DirectPapers40.pdf>. Acesso em: 12 jan. 2008.

BERBER SARDINHA, T. *Metáfora*. São Paulo: Parábola Editorial, 2007.

CRUZ PIÑOL, Mar. *Lingüística de corpus y enseñanza del español como 2/L*. Madrid: Arco Libros, 2012.

DUTRA, D. P.; MELLO, H. (Org.). *Anais do X Encontro de Linguística de Corpus: aspectos metodológicos dos estudos de corpora*. Belo Horizonte: Faculdade de Letras da UFMG, 2012

FERNÁNDEZ PÉREZ, Milagros (Coord.). *Lingüística de corpus y adquisición de la lengua*. Madrid: Arco Libros, 2011.

FILLMORE, C. J. Corpus linguistics or computer corpus linguistics. In: SVARTVIK, J. (org). *Directionsin corpus linguistics. Proceedings of Nobel Symposium 82, Stockholm.* Berlim/Nova York, De Gruyter, 1992.

FUZER, C.; SCOTTA CABRAL, S. R. *Introdução à gramática sistêmico-funcional em língua portuguesa*. Campinas, SP: Mercado de Letras, 2014.

HALLIDAY, M. A. K. Corpus studies and probabilistic grammar. In: AIJMER, K.; ALTENBERG, B. (Org.). *English corpus linguistics:* studies in honour of Jan Svartvik. London: Longman, 1991.

NICOLÁS MARTÍNEZ, C. *Corpus C-Or-DiAL (Corpus Oral Didáctico Anotado Lingüísticamente)*. Madrid, España: Liceus Lengua Española, 2012.

ORTIZ ÁLVAREZ, M. L.; HUELVA UNTERNBÄUMEN, E. (Org.). *Uma (re)visão da teoria e da pesquisa fraseológicas*.

PARODI, G. *Lingüística de Corpus: de la teoría a la empiria*. Madrid: Iberoamericana, 2010.

RASO, T.; MELLO, H. (org.). *C-ORAL-BRASIL I:* Corpus de referência do português brasileiro falado informal. Belo Horizonte: UFMG, 2012.

SÁNCHEZ, A. (org.). *Cumbre – Corpus Lingüístico del español contemporáneo*: fundamentos, metodología y aplicaciones. Madrid: SGEL, 1996.

SCOTT, M. Problems in investigating keyness, or clearing the undergrowth and marking out trails... In: BONDI, M.; SCOTT, M. (Eds.) *Keyness in Texts*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2010. p. 43-57.

SCOTT, M. *WordSmith Tools*, version 6.0. Liverpool: Lexical Analysis Software, 2012.

SEMINO, E.; SHORT, M. *Corpus Stylistics*. New York: Routledge, 2004

SHEPHERD, T. M. G.; BERBER SARDINHA, T.; PINTO, M. V. (Org.). *Caminhos da Linguística de Corpus.* Campinas, SP: Mercado de Letras, 2012.

SINCLAIR, J. M. *Corpus, Concordance, Collocation*. Oxford: Oxford University Press, 1991.

STUBBS, M. *Text and corpus analysis*: Computer-assisted studies of language and culture. Oxford: Blackwell, 1996.

STUBBS, M. Three concepts of keywords. In: BONDI, M.; SCOTT, M. (Eds.) *Keyness in Texts*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 2010. p. 21-42.

APROVAÇÃO

Carimbo e assinatura do Coordenador do Curso ____/____/____	Carimbo e assinatura do Diretor da Unidade Acadêmica ____/____/____